

Beyond the Campaign Trail, Addressing a Racial Divide

Recent MALDEF Legal Victories Make It Clear, Border Vigilantism Will Not Be Tolerated

It did not take the Federal Bureau of Investigation Hate Crimes Statistics Report to tell us what we already know: attacks against Latinos and immigrants have been increasing at an alarming rate. Fringe border vigilantes along with extreme nationalist activists have made violent acts and threats towards Latino and immigrant communities a frightening reality. MALDEF court victories in two such cases are illustrative of what we are doing about it. Representing two sets of plaintiffs attacked by the same culprit, MALDEF successfully blocked border vigilante Roger Barnett, who attacked two groups of Latinos near his ranch in southern Arizona, from using the courts to shield himself from liability for his violent actions.

The Morales family and Emma English, a family friend, filed suit after Barnett confronted them on state leased land in October 2004, while they were on a family hunting trip. Armed with a semi-automatic military-style assault rifle, Barnett held the family at gunpoint, cursed and screamed racial slurs at them and threatened to kill them all. The jury heard the testimony of three young girls, all under the age of 12, and U.S. citizens, who vividly described the event and the trauma they suffered at the hands of Barnett. The civil jury ultimately awarded the family \$100,000 in damages. Although Barnett and his attorney appealed the decision, the appellate court recently rejected his appeal and upheld the trial court's ruling, forcing Barnett to file a petition for review with the Arizona Supreme Court.

Shortly before Barnett violently attacked the Morales family, he again assaulted a group of unnamed Latinos near a highway in March 2004. Accompanied by his brother and his wife, Barnett forcibly rounded up the terrified group, including a young girl, and threatened them at gunpoint. During the assault, he kicked one of the women who was laying on the ground. Barnett requested that the judge dismiss the case and MALDEF urged the federal court in Arizona to continue with a trial. Earlier this month, the court ruled in favor of MALDEF, finding enough evidence to proceed with a jury trial.

"Border vigilantes like Barnett should be tried and forced to compensate families for violations of their basic rights," said MALDEF Staff Attorney David Urias, the lead counsel in both cases. "Barnett cannot avoid responsibility for his outrageous and offensive actions."

Source: MALDEF
Email: editor@stc-global.net

By Marcela Sánchez

During his well-publicized endorsement of Barack Obama, New Mexico Gov. Bill Richardson praised the presidential candidate for his candor about race. "As a Hispanic, I was particularly touched by his words," Richardson said. "Senator Obama has started a discussion in this country among voters and rejects the politics of pitting race against race."

Richardson is particularly concerned about what he called the "demonization" of Hispanics in this country. But the endorsement of a black politician by a Hispanic of-ficeholder also reminds us that, more often than not, the tables have been turned in Latino views of African-Americans.

This could be having implications at the ballot box, as Hillary Clinton's Hispanic pollster Sergio Bendixen suggested in January when he noted that Latino voters have "not shown a lot of willingness or affinity to support black candidates." Clinton in fact has garnered two to three times more Latino voters than Obama in the presidential primaries.

Bendixen was quickly taken to task and his assertion was dismissed by many who cited Obama's own election to the Senate in 2004 and many other elections in which Latino voters have shown no problem supporting black candidates. But it is clear to those who study race that there exists a chasm between Latinos and blacks.

Paula D. McClain, Duke University political science professor and co-director of the Center for the Study of Race, Ethnicity, and Gender in the Social Sciences, has found that a majority of Latinos maintain stereotypical views about African-Americans. In the center's most recent survey of blacks and Latinos in Durham, N.C., Memphis, Tenn., and Little Rock, Ark., the majority of Latinos interviewed said they believe that "at least almost all blacks are on welfare." Seventy-two percent of Latinos in Durham, for instance, said they believe this, eclipsing the 18 percent of whites who hold the same view. "Clearly they are not getting this through whites," said McClain, who has concluded that Latino bias primarily comes from their experiences in their countries of origin. "They are not coming into this country tabula rasa," she said, adding that "many

come from Mexico where the government advertises that there is no racism... but we know it is not true." In fact, one might argue that there are two prominent types of racism among Latin Americans: against minority populations, including indigenous people or those of African descent, and prejudicial attitudes toward blacks in the United States.

While there were no official segregation laws as in the United States, everything but

a dark-skinned character known as Memín Pinguín, reminiscent of hundreds of characters created in the United States from the end of slavery to the passage of the civil rights laws. Mexicans insisted that Memín was a beloved and likable character, but it was hard to disassociate the issue from President Vicente Fox's offensive language some weeks earlier about Mexicans doing jobs in the United States that "even blacks don't want."



the white culture in Latin America was devalued to such a degree that the nonwhites often denied their own identity. The stigmatization of minority cultures made it easy for Latin American leaders to say they didn't have a race problem. But as more immigrants began to recognize themselves as such, often thanks to the support of activists in the United States, Latin American governments began to adopt policies acknowledging their historical discrimination and the exclusion of ethnic and racial groups. How African blacks have often been portrayed in movies and television also shapes the perception of Latin Americans, particularly in Mexico, by far the largest source of Latino immigrants to the United States. A few years ago, U.S. leaders condemned as racist a set of stamps portraying

The racial views of Latino immigrants may not bode well for relations between the two largest U.S. minorities in the near term. Rolando Roebuck, an Afro-Latino community activist in Washington, says he is especially pessimistic about what he described as the current clash between Latino immigrants' "serious state of racism" and some blacks' "xenophobic attitudes" against those immigrants.

Yet Judith Morrison, former director of a Washington-based inter-agency consultation organization, predicted the fastest growing segment in the U.S. Latino population is Afro-Latino. They are mostly the children of Latinos and African-Americans who identify just as much with each group and who, according to Morrison, who will be "bridging both cultures."

News Briefs

Local Democrats might expect subpoenas and challenges.

Senators to El Editor said this week that the Democratic Party might expect subpoenas and probably several challenges to actions that were taken during the County Democratic Convention. According to the source, challenges come from the unequal selection of Obama delegates over Clinton delegates to the State Convention. More information will soon be available at www.eleditor.com.

Arroyo Cleanup

The Guadalupe Neighborhood Association is in need of volunteers for its "5th Arroyo clean up campaign." Persons interested in helping the organization complete the clean up of the area north of Axtlan Park in the "Barro Guadalupe" are encouraged to volunteer their time in this worthwhile environmental clean up effort.

The clean up is scheduled for Saturday April 26 starting at 8:30AM. Organizers are asking volunteers to meet up at Axtlan Park at 1st Street and Ave J north of the mall.
Email: editor@stc-global.net

UT sued for considering race in admissions

Rejected student, who is white, contends university discriminated
By Ralph K.M. Haarwitz
The University of Texas is violating the Constitution and civil rights laws by considering race and ethnicity in deciding whether to admit undergraduates, according to a lawsuit filed in federal court Monday by a white student whose application was rejected.
The plaintiff, Angela Fisher, 18, lives in Richmond, southeast of Houston, and attends Stephen F Austin High School in nearby Sugar Land. Despite ranking in the top 12 percent of her class, scoring 1180 out of a possible 1600 on the SAT, and playing the cello, she was rejected last month by UT, says the lawsuit, which was filed in U.S. District Court in Austin.
The lawsuit contends that UT has run a total of a 200 ruling by the U.S. Supreme Court in the University of Michigan that said race and ethnicity could be considered under certain circumstances. Fisher's suit argues that affirmative action is allowed only after race-neutral approaches are found inadequate.

Patti Ohlendorf, UT's vice president for legal affairs, said the school's admissions policies comply with Supreme Court precedent and applicable laws.
The U.S. Supreme Court's Michigan ruling, UT assumed, considering race and ethnicity in admissions. UT officials contend that the top 10 percent law hasn't done enough to boost minority enrollment and have asked lawmakers to scale it back, saying that would allow them to enroll more minority students.

Fisher's lawsuit asks the court to end UT's consideration of race and to order that she be admitted of the qualities under race-neutral factors.

Houston to host Latin Grammys in November

The Latin Recording Academy on Tuesday picked Houston with its large Hispanic community as the site of the 9th annual Latin Grammy Awards scheduled to air on television in November.

Like the Grammy awards, which are considered the top U.S. music honors, the Latin Grammys honor excellence in songs, music and performances by Latin artists.

At last year's ceremony in Las Vegas, which was watched by some 12 million TV viewers, Dominican singer Juan Luis Guerra, Puerto Rican group Calle 13 and Ricky Martin were among top acts. Guerra won five Latin Grammys including album of the year for "La Llave De Mi Corazon" (The Key to My Heart).

The Latin Recording Academy was launched in 1997 by the U.S.-based National Academy of Recording Arts and Sciences, which annually gives out the Grammy awards. It was the first international venture of the industry group.
Better known as the hometown of global oil and natural gas companies, Houston is fourth-largest U.S. city, trailing New York, Los Angeles and Chicago.

Hispanics make up the largest cultural group in Houston comprising 37 percent of the city's population, according to the 2000 U.S. Census.

The Latin Grammys previously have been held in Miami, New York and Las Vegas, and the show is broadcast by Univision per an Mismo Idioma and the Knight Riders.

Nominations are scheduled to be announced on September 10, and the show will air on November 13.
Cultural Awareness Seminar
The public is invited to join the Latino Hispanic Faculty and Staff Association on Friday, April 11th, 2008 at 4:30 p.m. in the Southwest Collection's Fobby Room for a reception honoring Luis Chappero (Vice President of REFORMA) and Susan Polgar (Director of S.P.I.C.E. and Chess Grandmaster). This reception is a prelude to our 3rd Annual Cultural Awareness Seminar (C.A.S.)

The seminar is the Wednesday, April 12th, 2008 from 1:00 p.m. - 5:00 p.m. in English Room 001. Featuring Chappero and Polgar, the seminar includes information tables and a demonstration by Polgar. Food and drink prices will be provided.

Special thanks to our Texas Tech University sponsors: Office of the President - Institutional Diversity, the Cross Culture Academic Advancement Center, College of Mass Communications, Office of Admissions, the Department of English and the Southwest Collection/Special Collections Library. Through their generosity both events are free and open to the public. And a heartfelt thanks to Univision per an Mismo Idioma and the Knight Riders.
For more information contact Daniel Sanchez at 742-3749

Secta poligámica era escenario de abusos sexuales

Washington. Documentos presentados por las autoridades de bienestar social del estado de Texas (E.E.U.U.) afirman hoy que un rancho donde se denunciaron prácticas de poligamia era también escenario de abusos sexuales.

El lunes pasado la policía de Texas participó en la custodia del traslado a 416 niños evacuados del rancho después de que 139 mujeres abandonaron el lugar de forma voluntaria.

El rancho fue objeto de una redada la semana pasada después de que una menor denunció que había sido obligada a casarse con un hombre, del cual tuvo un hijo.

Según los documentos presentados ante una corte de la localidad de San Angelo, las mujeres eran obligadas a casarse "espiritualmente" con hombres mucho mayores que ellas en cuanto llegaban a la pubertad.

Además, se educaba a los niños para que perpetuaran el ciclo y se les privaba de alimento como disciplina.

Los documentos indican que varias de las adolescentes que abandonaron el lugar o fueron evacuadas del rancho de más de 500 hectáreas estaban embarazadas y que los niños fueron evacuados porque corían el peligro de sufrir "abusos sexuales, emocionales o físicos".

Según Lynn McFadden, del Departamento de Familia y Servicios de Protección del estado, se determinó que a muchas de las niñas residentes en el rancho se les exigía mantener actividades sexuales con adultos una vez que eran casadas "espiritualmente" con ellos.

Además, se les exigía que produjeran hijos lo más rápidamente posible, indicó McFadden.

En una llamada hecha con un teléfono celular, la niña de 16 años que hizo la denuncia el 30 de marzo afirmó que no se le permitía salir del lugar a menos que estuviera enferma.
McFadden, también dijo que

su esposo de 50 años la golpeaba en el pecho y la sofocaba mientras otra mujer cuidaba de sus bebés.

También afirmó que la asaltaba sexualmente y que tenía varias semanas de embarazo.

Las autoridades han emitido una orden de arresto para uno de los líderes de la secta, identificado como Dale Barlow, quien se cree que estaría en Arizona.

Según las autoridades del estado, aún permanece un número no determinado de hombres y mujeres en el lugar, que cuenta con un templo, una planta para la fabricación de quesos, otra de cemento y una escuadra, así como una oficina médica.

Work Ahead for Sen. McCain in Gaining Hispanic Vote

Neil H. Simon
If Hispanic voters could handpick their president, perhaps their candidate would come from the Southwest, where most Hispanics live.

Perhaps the candidate would be a military veteran. After all, more than a third of Hispanics have a family member on active duty.

Or perhaps the candidate would hold a compromise position on immigration reform, showing sensitivity to extended families with varying degrees of citizenship.

Sen. John McCain of Arizona would seem the perfect candidate to fit the bill, but the border state war hero faces a huge challenge among Hispanics this election cycle - the party banner under which he's running.

"I will have some work to do," said Sen. John Cornyn, R-Texas.

After Senate Republicans introduced immigration reform last summer - with many fiercely anti-immigrant rhetoric - one could see the bridge President George W. Bush built with Hispanics in 2000 and 2004 crumble in one divisive congressional session.

"I'm not sure they want Hispanics," said Sylvia Manzano, a political science professor at Texas A&M University. "If they did want them, they would not speak out so strongly against them. That's going to be difficult to overcome."

But Mr. McCain aides say the campaign is up to the task, calling Hispanics a "natural constituency" for the presumptive Republican presidential nominee.

"He's from a border state. He understands how people view the debate from all sides," Mr. McCain spokeswoman Crystal Benton said.

For Mr. McCain, still struggling to attract the conservative base of the Republican Party, seeking Hispanic support poses new political traps.

"Reaching out to Latinos can create some backlash from white voters," Manzano said. On immigration, the same middle-of-the-road work in the Senate that may make Mr. McCain more likable among some Hispanics, has him vilified by talk radio hosts and the right wing of the Republican Party. However, polls also consistently show that immigration ranks low behind health care, the Iraq war and the economy in importance to U.S. Hispanic voters.

While Latinos are patriotic and strongly committed to military service, and admiring of McCain's war-time past, polls show they oppose the Iraq war. Mr. McCain was the most outspoken supporter for increasing troop levels in Iraq last year.

With Hispanics engaged at record levels this primary season, campaigns will need to invest more than Spanish ads in the economy to reap its rewards.
Mitt Romney was the only Republican candidate to hire paid staff dedicated to Hispanic outreach efforts in the primary.
Mr. McCain's campaign spokesman said they were still relying on volunteer coalitions, for

Commentary

Street Renaming Raises Moratorium Question

The question is the easiest to answer. And depending on one's point of view and how one may feel about their city council renaming city streets; the answer may or may not be satisfactory.

After the first Cesar E. Chavez street renaming in October of 2007, a resolution was passed by the Lubbock City Council which in essence appointed some Lubbock residents to serve on a street renaming task force to study the street renaming process and report its findings back to the council.

The initiative was undertaken at the urging of District 3 Councilman Todd Klein in order to try and avoid future controversy over renaming city streets on taxpayer owned buildings, as had been generated during the Cesar E. Chavez street renaming effort. Shortly after the task force held its first meeting the full council accepted one of the recommendations which called for a moratorium on any future street name changes until the task force could complete its work and report back to the council.

But a funny thing happened when on the way to the task force and report which was read in the chamber, it was not included in play in the second round of Chavez street related name changes.

The questions: why name a task force and accept their recommendation of a moratorium only to seem to bypass or disregard it? Why and how was the name change accomplished this time around considering that just about 7 weeks ago the same action was made by District 1 Councilwoman Linda DeLeon failed to even get a second?

Some background: In February District 1 Councilwoman Linda DeLeon placed an item on the council agenda which called for additional streets to be renamed in order to make Cesar E. Chavez Dr. a more continuous street. At that council meeting, DeLeon's motion failed due to no one on the council seconding it. It was thought at that time that the additional street name changes would have to wait until the task force completed its work. The local paper reported it this way:

"Organizers said every resident living along the street had signed-off on the plan. It also had the approval of the city's Planning and Zoning Commission. But it died when Mayor Councilwoman Linda DeLeon failed to be seconded by another council member, with no explanation given during the meeting."

In the same February 15 story, the paper noted that "Councilman Todd Klein said he didn't second the motion because he believes there wasn't support for other Chavez Drive name changes, and he still wanted a street renaming task force finishes its work this year."

But at the March 28 meeting, the resolution was reintroduced by DeLeon and passed on a vote of 4-3, with Councilman Floyd Price casting the deciding vote. Prior to this, Price had made his views well known that he was strongly opposed to the street name changes, and it still unclear why Price changed his mind and decided to vote for the measure.

In an effort to follow the road taken by some on the council, El Editor asked Mayor David Miller and Councilman Todd Klein to give us their thoughts on the situation, resulting in two very different views.

Mayor David Miller:
"I greatly respect the asset renaming task force and will listen carefully to their recommendations when they are made to Council. Our decision to move forward with the completion of a continuous street named after Mr. Chavez was made in light of that respect. That being said, the moratorium related to renaming city assets was put in place AFTER the formal application for Cesar Chavez Drive had been filed at city hall. As you know the effort to honor Mr. Chavez with a street named for him has been a years-long process. So, in turn, to respect the work of so many and bring this matter to a conclusion, Council made the decision to complete Cesar Chavez Drive by renaming the middle portion of the roadway. I fully understand that this has been a difficult issue and I still understand that you will help our city not only put this matter to rest but also celebrate the committed efforts of so many in our community."

As someone who was among the four original organizers of the Cesar Chavez Commemorative Day years ago, I stated at Thursday's Council session my personal support for and willingness to consider the additional name change to link the two previous name changes created when the Council passed the prior two non-continuous sections (which became the P&Z, and got full support. The matter went to council then and failed. Linda DeLeon's motion did not draw a second. Meanwhile, a resolution was passed creating a task force to study the naming of facilities and streets and effecting a moratorium. Linda DeLeon then placed the street naming back on the agenda as a new item. Note that any council member may place an item on the agenda per council rules and policies. The effect here is that the citizen petition process failed, but Linda's item passed as resolution, thereby creating an exception.

The moratorium and naming of the task force was effected by a resolution. Delson's renaming of the street last week was effected by a resolution. A later enacted resolution which is different or inconsistent with an earlier one will take precedence. Therefore, Delson's resolution, being the later enacted resolution, carves out an exception to the earlier resolution enacting a moratorium."

For those of you wondering if we are addressing this issue as a criticism of the Chavez name change; it is not. Rather it is a commentary which explores why the council supported this name change, and then seemed to bypass or disregard it. It is also about whether the council followed proper procedure in even considering the resolution to begin with.

For the answers to those questions we've offered the above city officials' responses and will leave it to our readers to decide.
El Editor Editorials and commentaries are strictly those of El Editor and are not those of its advertisers or anyone else associated with El Editor.

Obama's brilliant bad speech

By Gregory Rodriguez
By speech on race a few weeks ago was as brilliant as it was nuanced. But as all of its rhetorical beauty, it was also an enormous step backward and in the end, a rather self-serving call for more discussion about racial grievance in a country that has always had a significant talking. Until last week, so much of Obama's appeal lay in the fact that he was not asking us to talk about race. He was simply offering himself as a living and breathing symbol of racial reconciliation; his very origins pointed to the goal of unity, and from his own account, created in him a desire to bring together opposing sides.

Throughout the campaign, Hillary Rodham Clinton's surrogates repeatedly tried to bait Obama into talking about race; they worked to pigeon-hole him as marginalizing him as the "black candidate." But in the end, it was Obama's own alliances that tripped him up and obliged him to directly address a subject (one that he now says we "cannot afford to ignore") that he had so deftly avoided – or as the Obama biographer has transcended. For all the kudos the Illinois senator has received for his candor, the very act of delivering Tuesday's address was a deft Obama was a much more powerful force for racial progress when he so effortlessly symbolized it, rather than when he called on us to do so.

Those who praised the speech did so in part because it acknowledged the grievances that on the sides that have made Obama's most intractable racial divide. But that's what he's also what was so wrong with it – the discourses have served to unite another group grievance that has long since become an institutionalized part of American life, literally and figuratively. Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities.

Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities.

Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities. He said that Obama's speech is the idea that American society is a federation of opposing, static and permanently aggravated identities.

Sorry Hillary: It's all Obama

This election year has been exhilarating and November is still six months away. As I write this John McCain is scheduled to visit Lubbock. His previously scheduled campaign stop in Lubbock was cancelled some time ago due to lack of funding, a mass exodus of campaign staff and the widely held conclusion that his campaign was in rigor mortis. But in short order, like the "phenomenon" rising from the ashes, McCain was resurrected from the dead and is the Republican choice for President.

Poor Hillary, she has tried everything but her campaign is in its first lap toward the vanishing point in her bid for the Democratic nomination. To her chagrin Barack Obama continues to out distance her in every category. More votes, more delegates, more superdelegates and twice the money. The campaign has brought many surprises. No one could have predicted the Kennedy family endorsement in Obama, and who could have predicted Bill Richardson would follow suit. As I write this commentary pundits agree she is on a downward spiral which is the precursor to her defeat. Hillary should have run for "President" instead of "Co-President." Others say she should have planned beyond the Super-Tuesday primaries and when she can't accept that she might would continue she should have built team cohesion. Instead her staff ran cover and played the blame game with the aplomb of a class A campaign team. Still others say she should have known that it is more heric dodging reporters on the campaign trail in American than bullets in Bosnia. Lastly some suggest she should have cried more. Hillary's strategies gone wild is one thing but she also ran out of luck. Although she tried to milk the Reverend Wright scandal it is about as soon for her as it is sure to be her last. She is out of November for John McCain.

Hillary refuses to admit she's beat. She insists she will go all the way to the convention. Everyday she tells her vanishing point angle. With each new maneuver Democrats get to see a new and innovative Hillary. The one and only strategy she has abandoned is the old fashioned method of winning – "Getting Votes."

One strategy, which she will unveil at the convention, is to bend or change the rules, but only the ones that benefit her. She plans to convince super delegates to change in midstream. However early polls are foreboding. It seems a large number of super delegates have already decided to support Obama over the Obama bandwagon.

The Ghost of 1972 rears its Liberal head. While everything seems to be going against her, Hillary is holding her own. She has a chance. She still hopes to convince Democrats of the "Electability Factor." In 1972 Democrats nominated George McGovern an ultra-liberal wing liberal. George McGovern lost 49 states.

It seems impossible, but many believe Barack Obama is even more liberal than George McGovern. Hillary's campaign shows little hope of being resurrected – a la John McCain, but resurrecting the Ghost of 1972 is where she will make her last stand. Everything else having failed, she will go to the convention. Democrats that Obama in 2008 will be another McGovern.

Unless Hillary canabeg – unlikely as it is that a second phoenix will rise from the ashes – Obama is the nominee. Makes one wonder if she plays the lottery too.

"Freedom of Expression"

An Open Forum Where Readers Express their Views and Opinions

Honor Mexican Americans
Growing up in Lubbock, my parents were involved with The American G.I. Forum. We were lucky to know Dr. Hector P. Garcia, Cesar Chavez and other Mexican-Americans who influenced our way of thinking. I would like to see that we honor some of the Mexican-Americans that have gone through Texas Tech, athletes, Dr. engineers, attorneys and various professionals that have gone through Tech. Something you can be a leader of our own drive for the future. Maybe an awards dinner held for the graduates and attended by students from our High school and Jr. High students to see what they will look forward to.

Just an ideal, maybe you already do something like that? Thank you for your newspaper I always look forward to reading it, thank you again Ernest Rodriguez Odessa Texas

Bidal, You Are Right—Que Verguena!

This LAMAC effort from Victor Hernandez is the latest verguena we Lubbock Hispanics will have to suffer. Does he have any clue what kind of resources it takes to run an organization in the right way so that it is not a verguena?

I don't know what it takes to run a successful high profile chamber of commerce. But I do know how much it takes to run some of the successful trade groups I belong to, and \$100 annual dues, some of which are waived, according to Victor, are not going to do it.

So I predict that very soon, we will have not one, but two better functioning Hispanic chambers, and Hispanic business will be no more fully formed. In fact, they may be worse off from now having to pay three sets of dues—to the LAMAC else their "loyalties" be questioned, to the Hispanic chamber because they always have, and to the Lubbock chamber since they probably joined a long time ago. The financial advantage of the modest or widely targeted market, or other programs that they compared with the other chamber.

Maybe I am naive or trusting of the way things are now compared to the way they were before, but I don't think I am wrong. I think my grandparents fought for inter integration, and it worked. Now, people like Victor Hernandez are trying to re-segregate us.

I have this cat that rests comfortably on my lap most nights while we watch the news. Every now and then, she gets too lazy or complacent and rolls off or I just plain get tired of her sitting in the same position and try to shift, and then, she tries to get on her feet and claws the you-know-what out of my leg in the process. I yell at her, I get injured, she gets freaked out, and nobody wins. I feel like that is what is happening with the antiquated ethnic-based organizations like Victor is trying to reform. My issues and challenges in today's workplace and business community are no different than of my Anglo and African American coworkers, and Victor's generation just can't accept their own success at having gotten out of that point.

He could have spent his energies forming an organization that would address education or literacy or dropouts or teen pregnancy. How about forming an organization to fix up elderly Hispanic's homes so they aren't guilty of condescension? Or something to organize calls on widowed Abuelitos and Abuelitas who would just like the chance to share a cafe and maybe a taquito with someone who drops by every now and then? How about addressing something that is still relevant and needed in today's society?

Victor is like that cat, hanging on with his claws for dear life. M. Gutierrez, Lubbock

Net Neutrality

Read and applaud your article on "Open and Free Access To The Internet". It is very important that our community and your readers understand the importance of what Net Neutrality legislation will put on behalf of the consumer – cost.

AT&T's stance is to keep the Internet free of regulation. Please contact me if you would like an official AT&T op-ed on the negative impact of Net Neutrality. Thank you, Fred Maldonado, Regional Director-External Affairs AT&T Texas, Lubbock

Democratic Convention?

I recently attended the Lubbock County Democratic Party Convention. At that convention, "at large" delegates were nominated to attend the state party convention in Austin. These un-elected at large delegates were chosen by a committee, rather than elected by the people at the convention. And all the at large delegates were Barack Obama supporters. Not a single person at the convention was allowed to nominate any at large delegate who did not support Obama. It was a most undemocratic Democratic convention, in that respect. Sincerely, Jonathan Lair, Lubbock

El Hijo Del Alacrán

(The Son of the Scorpion)

Back in the 70's and 80's "El Alacrán"; "the scorpion that stings with his tail" was a regular guest on the pages of this newspaper. Many years have passed, "El Alacrán" has now retired his poisonous pen; but now along comes his son...and as they say, "The apple doesn't fall far from the tree."

"El Que Pica con la Cola"

Pues ahora sí, ahora si se va ver quien tiene mas fuerza ya que los dos Camara de Comercio van a tener una celebración del cinco de mayo, no el mismo día pero casi piensa este Alacrán que se van ver quien estira mejor ya que me imagino que la mayoría de la gente esta como este Alacrán corto de feria y no puede ir a los dos lugares. Una es a actividades de la familia y otra es a actividades de la escuela. Me gustaría ver como se va a llevar en el Amphi-theater de la calle 19. ¡Ahora si vamos a ver!

Y parece que la carrera para la mesa directiva de Lubbock se va volver otro "beauty contest" ya que ninguno de las organizaciones locales va tomar el tiempo pa' presentaria a los candidatos ante el publico. Solo va a tratar en cuanto gente apose cada de los candidatos haci como la carrera de los comisionado que apenas paso que se trato en quien tenia mas "signs" que hizo la decision.

"Bueno ya es todo el espacio que me dio Bidal por esta semana. Solo me queda decirles que hasta la próxima platificamos mas en el futuro. Nos vemos y no se desdecide ya que este Alacrán por donde quiera anda.

El Editor

a weekly bilingual newspaper published by Anglo Publications in Lubbock and Midland/Odessa. El Editor has been published on a weekly basis since 1977. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the internet at <http://www.elditor.com> or by e-mail at ElEditor@anglopub.com. All letters published in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information available by emailing at elditor@anglopub.com or by calling us at 806-763-3818. Opinions and advertisements are welcome and sent at your own risk. The same email address, All opinions and letters to the editor must contain the writer's name, address and phone number but name can be withheld at the writer's request. Address and telephone numbers will not be published.

Publisher Bidal Agüero
Business Manager
Olga Rios Agüero
Contributing Editor
Circulation: Daniel Perez and Maribel Perez

Junot Díaz wins Pulitzer Prize

Junot Díaz, a 39-year-old native of the Dominican Republic who moved to New Jersey as a boy, won the Pulitzer prize for fiction Monday for his novel "The Brief Wondrous Life of Oscar Wao."

The novel, which also won the National Book Critics Award, revolves about Oscar, an obese comics fan growing up in Paterson, N.J., and his dysfunctional Dominican family, going back to the Rafael Trujillo dictatorship.

Díaz worked for more than a decade on his first novel, a tragic but humorous story of desire, politics and violence among Dominicans at home and in the United States — "I spent most of the time on dead-ends and doubts," he said Monday.

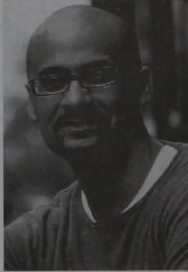
Also nominated as finalists in this category were "Tree of Smoke" by Denis Johnson, and "Shakespeare's Kitchen" by Lore Segal.

Up until Monday, the only U.S. Latino writer to ever receive the Pulitzer Prize in literature was Oscar Hijuelos, for "The Mambo Kings Play Songs of Love," published in 1989.

Díaz has also published a story collection, "Drown." His fiction has been published in The New Yorker, The Paris Review and "The Best American Short Stories."

A Bob Dylan fan, Díaz also commented on the folksinger's

honorific Pulitzer Prize, "I am in disbelief," said Díaz,



who at one point included a section about Dylan in his novel. "Bob Dylan was a problem for me," he said with a laugh. "I had one part that was 40 pages long, the entire chapter was organized around Bob Dylan's lyrics over a two-year-period (1967-69). By the end of it, I wanted to throttle my like of Bob Dylan."

Another Latino, Michael Ramirez of Investor's Business Daily won in the editorial cartooning category.

This second Pulitzer for the California-based cartoonist, who first won it in 1994. Ramirez's father is first generation Mexican-American; his mother is Japanese. The awards carry a prize of \$10,000.

Latin Grammys show moving to Houston

The Latin Grammy Awards show is coming to Houston. The ninth annual show, which recognizes the best in Latin music, will air live on the Univision network from the Toyota Center on Nov. 13.

The announcement was made Tuesday by Houston Mayor Bill White. Latin Recording Academy President Gabriel Abaroa and other local officials.

White said the show will be a great opportunity for the nation's fourth largest city to shine.

"It shows Houston is a city of the world, that it's a special city for the Latino population," White said, speaking in Spanish to reporters after the announcement.

Last year, the Latin Grammys were held in Las Vegas. The awards ceremony has also been held in Miami, Los Angeles and New York.

Nominations for this year's awards will be announced Sept. 10. "Houston is an amazing city, full of life, full of arts, full of energy," Abaroa said. "It has amazing music,

musicians, architecture and great, great people. Five million people cannot be wrong."

U.S. Census Bureau figures show the metropolitan Houston area is home to about 5.5 million people, with estimates putting the city's Hispanic population at nearly 42 percent.

In a lighter moment during the announcement, White was handed a set of bongo drums to sign when Abaroa asked for documents that would make the deal official.

After signing the drums, de junio será conductor del programa Busto a Ritmo de MTV Tr3s.

"Ser el conductor de mi propio show me ha permitido explorar nuevos aspectos de mi que no conocía... y ser di-

White politely declined when asked to salsa dance. "I'm excited. This really helps

manager of the Houston-based Tejano music group La Mafia. "The whole world will look at



put Houston on the map," White said, estimating the show could bring in up to \$30 million in tourism and other spending.

The announcement also was attended by Matthew Knowles, father and manager of Houston-raised pop star Beyoncé, and

us," Knowles said. "This is really the first step of making entertainment part of our core here in Houston."

Last year's broadcast reached about 12 million viewers. This year's broadcast is expected to be seen in more than 100 countries.

Pee Wee debuta en programa de televisión

La vida le vuelve a sonreír a Pee Wee. A sólo meses de que sus problemas con AB Quintanilla lo obligaran a abandonar a los Kumbia All Stars, el ex cantante del grupo comienza un nuevo proyecto que lo tiene feliz, a partir

de junio será conductor del programa Busto a Ritmo de MTV Tr3s.

"Ser el conductor de mi propio show me ha permitido explorar nuevos aspectos de mi que no conocía... y ser di-

vertido y pasarlo bien", señaló el cantante, de 24 años, en el blog del canal de televisión por cable.

Busto a Ritmo será una serie cuyo tema central es el baile y todo indica que la decisión de contratar al artista se debió al gran potencial que ve la cadena en él. "A nosotros en MTV Tr3s se nos ocurrió algo genial: ¿Por qué no traer al cantante más caliente de cumbia a MTV Tr3s? Pee Wee iluminará la

pantalla con sus feroces pasos de baile al animar este nuevo programa de televisión", informó MTV Tr3s.

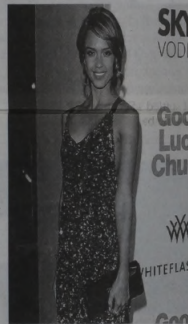
En el programa, que comenzará a transmitirse el 16 de junio, se seleccionará a un joven que recibirá clases de un coreógrafo latino. El afortunado chico o chica pondrá sus destrezas rítmicas al servicio de un deseo personal, como pedirle matrimonio a su novia o sorprender a un amigo con su nuevo ritmo.

Jessica Alba tendrá una niña

Jessica Alba celebró su baby shower el pasado domingo en Los Ángeles, CA. De acuerdo a People, en la fiesta a la que asistieron más de 40 personas, la actriz reveló el sexo de su bebé: ¡niña!

"Ella le ha comentado a sus amigos que tendrá una niña", señaló una fuente, que además afirmó que Alba, de 26 años, recibió muchos regalos rosados durante la celebración.

La actriz y su novio Cash Warren, de 28 años, anunciaron en diciembre pasado que se convertirían en padres y que estaban comprometidos. La pareja lleva más de tres años de relación.



The Public is Invited to Come and Enjoy the Men's, Women and Mixed Slowpitch and the Fastpitch Girls Games at Berl Huffman Athletic Complex

Upcoming Lubbock Softball Tournaments Lubbock Berl Huffman

All Entry Deadlines are the Monday prior to tournament. All Entry fees MUST be sent to West Texas USSSA - PO Box 64564

Apr 11-13 1st Annual Caprock Fast Pitch NIT (All age groups) USSSA \$300 (4 game guarantee - World Series Qualifier)

May 2-4 6th Annual Cinco de Mayo Men's D NIT (World Series Qualifier) USSSA \$250
6th Annual Women's B/C/D Cinco de Mayo NIT (World Series Qual.) USSSA \$200
To Enter Call 792-7111
Are you ready for some SOFTBALL!

KidsFest Roundup

A Variety of booths with information on: Nutrition, Bike and Animal Safety, Child Car Seats, and Educational Programs.

PLUS: Adult blood pressure checks, Free finger printing kits, Clowns, Live animals, Face painting, and Candy Art.

GIVEAWAYS, FREE FOOD AND DRINKS!

Free Children's Immunizations Must bring a shot record!

April 12, 2008 10 a.m. - 1 p.m.



City of Lubbock Health Department 1902 Texas Avenue

806-775-3090



Armando Gonzales FOR CITY COUNCIL

As your District 2 Councilman my priorities will be: Education, Health, Safety, Police and Firefighters, Water, Streets and Transportation

I will work hard to:

- Encourage Economic Activity in District 2
- Promote Transparency in City Government
- Secure Water Cheaply
- Keep our Taxes Low
- Abide by State Open Meetings Laws

Qualifications:

- Master of Education, Texas Tech, 2006
- 30 Year Resident of District 2
- Common Sense Knowledge of Business
- Tejano Times Radio Program on AM580 KRFE, 1:30-3:00 p.m. Monday through Friday

www.armandogonzales.com

Early Voting: April 28th-May 6th/Election Day: May 10th

LISTENER. EDUCATOR. LEADER.

AMENDE AVISO DE RECEPCION DE SOLICITUD E INTENCION DE OBTENER REGISTRO DE PERMISO DE ESTANDAR DE CALIDAD ATMOSFERICA

NÚM. DE REGISTRO DE CALIDAD ATMOSFÉRICA QUE SE SOMETE 779501004

SOLICITUD Austin Bridge & Road, LP, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas (TCEQ) un Permiso de Estándar de Calidad Atmosférica, Num. De Registro 779501004, el cual autoriza la construcción de dos Plantas de Lotes de Concreto ubicadas en el south side de 66th Street approximately 0.8 miles east of US 62/82, Lubbock, Lubbock County, Texas. La planta que se propone emite los siguientes contaminantes atmosféricos: materia particulada incluyendo materia particulada mas o menos de 10 micrones de diametro (pero no limitadas a) agregados, cemento y polvo de cementos.

Esta solicitud se le presentó a TCEQ el March 3, 2008. La solicitud está disponible en la oficina central de TCEQ, para revisarla y sacar copia, en la oficina regional de TCEQ en Lubbock, Lubbock County Courthouse, 904 Broadway, Room 207, Lubbock, Lubbock County, Texas. El expediente de cumplimiento de la planta, si existe alguno, está disponible para su revisión en la oficina regional de TCEQ en Lubbock.

El director ejecutivo de TCEQ ha determinado que la solicitud está administrativamente completa y llevará a cabo una revisión técnica de la solicitud.

COMENTARIOS PÚBLICOS / REUNIÓN PÚBLICA Usted puede presentar comentarios públicos, una petición para reunión pública, o solicitar una audiencia de caso impugnado a la Oficina del Chief Clerk al domicilio a continuación. TCEQ tomará en cuenta todos los comentarios públicos en la decisión final de la solicitud. La fecha límite para presentar comentarios públicos es 15 días después de que se publique el aviso en el periódico.

El propósito de la reunión pública es proporcionar la oportunidad de hacer comentarios o preguntas acerca de la solicitud. Si el director ejecutivo determina que existe un importante grado de interés público con respecto a la solicitud o si solicita un legislador local, se llevará a cabo una reunión pública. Una reunión pública no es una audiencia de caso impugnado.

Si solamente se reciben comentarios con respecto a la solicitud, la respuesta a los comentarios, junto con el aviso de la acción del director ejecutivo con respecto a la solicitud será enviada por correo a cualquier persona que presente comentarios o si se encuentra en la lista de correos para esta solicitud.

Si se presenta oportunamente una petición para audiencia, el director ejecutivo terminará la revisión técnica, expedirá una decisión preliminar con respecto a la solicitud, y se publicará y enviará por correo un Aviso de Solicitud y Decisión Preliminar a aquellas personas que se encuentran en la lista de correos para esta solicitud. El aviso incluirá el plazo final para presentar comentarios públicos.

Después del plazo final para los comentarios públicos y después de cualquier Aviso de Solicitud y Decisión Preliminar y una audiencia, el director ejecutivo tomará en cuenta los comentarios y preparará una respuesta para todos los comentarios públicos pertinentes y materiales, o significativos. Si se recibe algún comentario, la respuesta a los comentarios, junto con la decisión del director ejecutivo con respecto a la solicitud se enviará por correo a cualquier persona que haya presentado un comentario público o que se encuentre en la lista de correos de esta solicitud.

OPORTUNIDAD PARA UNA AUDIENCIA DE CASO IMPUGNADO Usted puede solicitar una audiencia de caso impugnado. Una audiencia de caso impugnado es un procedimiento legal similar a un juicio civil en un tribunal de distrito del estado. A menos que se presente una solicitud para una audiencia de caso impugnado dentro de 15 días de esta notificación, el director ejecutivo puede autorizar la solicitud. Si no se recibe una solicitud para audiencia dentro del período de 15 días, no se dará otra oportunidad para audiencia. Una audiencia de caso impugnado solo se concederá con base a cuestiones debatibles de hechos que son pertinentes y materiales para las decisiones de la Comisión con respecto a la solicitud. Además, la Comisión solo concederá una audiencia sobre cuestiones que se presenten durante el período de comentarios públicos y no se retiran.

Una persona que puede estar afectada por contaminantes de emisiones atmosféricas de una planta tiene derecho a solicitar una audiencia. Para solicitar una audiencia, una persona debe de residir permanentemente dentro de 402 metros (440 yardas) de la planta que se propone. Si se solicita una audiencia de caso impugnado, debe presentar lo siguiente: (1) su nombre (o para un grupo o asociación, un representante oficial), dirección, número de teléfono y número de facsimile si lo tiene; (2) el nombre del solicitante y número de permisos; (3) la declaración (yo / nosotros) solicito una audiencia de caso impugnado; (4) una descripción específica de como se vería adversamente afectado por la solicitud y emisiones atmosféricas de la planta de manera que no es común para el público en general; (5) la ubicación y distancia de su propiedad con relación a la planta y; (6) una Descripción de como emplea la propiedad la cual puede ser impactada por la planta. Si la petición la hace un grupo o asociación, el miembro o miembros que tienen derecho a solicitar una audiencia y los intereses que el grupo o la asociación busca proteger, también se deben identificar. Las peticiones para una audiencia de caso impugnado se debe presentar por escrito dentro de 15 días después de este aviso a la Oficina del Chief Clerk a la dirección a continuación.

Si se registra oportunamente una petición para audiencia, se dará aviso adicional. Después del cierre de todos los comentarios que aplican y los comentarios recibidos, el director ejecutivo enviará la solicitud y cualquier petición para una audiencia de caso impugnado a los comisionados de TCEQ para su consideración durante la reunión programada de la Comisión. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia estará limitado a causas debatibles de hecho relacionados a intereses pertinentes y materiales de calidad atmosférica que se hayan presentado durante el período de comentarios. Cuestiones tales como valor de la propiedad, ruido, seguridad de tráfico y zonificación no están dentro de la jurisdicción de la Comisión para abordarse en este proceso judicial.

LISTA DE CORRESPONDENCIA Aparte de presentar comentarios públicos, puede solicitar que lo / la incluyan en la lista de correos para recibir en el futuro avisos públicos para esta solicitud específica que envía por correo la Oficina del Chief Clerk, enviando una petición por escrito a la Oficina del Chief Clerk de TCEQ a la dirección a continuación.

INFORMACIÓN Los comentarios públicos o peticiones para una reunión pública o audiencia de caso impugnado se debe presentar a la Oficina del Chief Clerk, MC-102, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Para mayor información acerca de esta solicitud para permiso o el proceso para permisos, favor de llamar a la Oficina de Asistencia al Público, al 1-800-887-4040. Si requiere información general de TCEQ diríjase al portal electrónico www.tceq.state.tx.us.

Se puede obtener información adicional de Austin Bridge & Road, LP, 6330 Commerce Drive, Suite 150, Irving, Texas 75063-6016 o al llamar Ms. Melissa Fitts, Westward Environmental, Inc. en el (830) 249-8284.

Fecha de Expedición: March 31, 2008

Need to advertise your business? Call today for special rates for new clients! 806-763-3841 or eleditor@sbcglobal.net www.eleditor.com

Ochoa defeats Pettersen, Sorenstam by five shots to win title

Lorena Ochoa set the silver trophy on a table, clasped hands with her parents and sprinted to the edge of the lake surrounding the 18th green at Mission Hills, raising both arms as she plunged into the water.

Whether she is playing or celebrating, the Mexican star is unstoppable.

Ochoa buried her competition Sunday at the Kraft Nabisco Champi-onship with back-to-back birdies at the turn to build a five-shot lead, then closed with eight pars for a 5-under 67 and another romp in a major that once gave her fits.

Even more inspiring were the festivities that followed. She joined hands with her parents and sister-in-law and raced into the water. Her brother, Alejandro, swing coach Rafael Alarcon and caddie Dave Brooker leapt from the bridge. Before long, two dozen friends and family members were bobbing in the water to the rhythm of a mariachi band, a celebration unlike any other at this major.

"I thought for a moment, 'Maybe I should try to do something funny, like a flip or something,'" Ochoa said. "No, no, no. Too dangerous. So I did the regular jump. You always worry about being hurt, but once you win, I don't care."

The ripple effect is frightening.

Ochoa became the first player since Annika Sorenstam in 2005 to win two straight majors, having captured her first major in the Women's British Open at St. Andrews last summer by four shots.

In four starts this year, she has won three tournaments by a combined 23 shots. "Nothing can stop her," said Se Ri Pak, who became the youngest player induced into the World Golf Hall of Fame last year, a record that certainly will be broken by the 26-year-old Ochoa.

Sorenstam and Suzann Pettersen each closed with a 68 and tied for second, although they were never close.

Ochoa, who finished at 11-under 277, never trailed under the blazing desert sun, and was threatened only briefly. She answered with two straight birdies to make the turn in 32, and the rout was on.

"It was commanding golf in both," Brooker said of the last two majors, starting with her four-shot win at St. Andrews. "She's very polished. Every win that goes along, she gains even more momentum. If she had been putting better the first three days, this might have been a runaway even earlier."

This has always been somewhat of a home game for Ochoa, who has been coming to the Nabisco since she was an amateur and bringing what seems like half of Mexico with her. She spent Wednesday morning meeting with the maintenance staff at Mission Hills, helping them cook breakfast and thanking them for their hard work in preparing the

course. Lorena is pronounced similar to "la reina," Spanish for "the queen," and there's no doubt who rules women's golf.

With as much dominance as Tiger Woods enjoys on the PGA Tour, she also has raised possibilities of winning all four majors.

"Even when I was on a roll, I don't think I ever dominated like this," said Karrie Webb, who won five out of eight majors from 1999 through 2001. "People don't understand how hard it is to stay on top of your game like that. I did it for a few years. Annika did it for five. Tiger has done it for 12."

Sorenstam, who battled a stomach virus on the weekend, tried to give Ochoa a run but could never get closer than three shots. She closed with a 68 and tied for second with Pettersen, who also had a 68.

Even healthy, it's doubtful she could have done what she did to Ochoa.

Sorenstam was impressed that Ochoa would handle the pressure of playing before what amounts to a home crowd in the California desert, with Mexican flags at every turn, and with the memories of blowing good chances at Mission Hills the last two years.

"She has come out as the leader and is staying as the leader," Sorenstam said. "That takes a lot of courage, takes a lot of guts and it takes a good athlete. I could

be wrong, but I think she was another two-shot swing goal for her is just to take one tournament at a time and try to win each one of them. And it turns out to be the last two majors. I'm sure it won't be the last, either."

Ochoa earned \$300,000 for her 20th victory, and is one point away from the performance criteria of the World Golf Hall of Fame. She could get that next week with a victory in Mexico, although Ochoa would have to wait until she completes 10 years on the LPGA Tour, which would be 2012.

Ochoa had some nervous moments, feeling the most pressure from Hee-Won Han until a quick turn-around on the front nine.

Despite a birdie-birdie start for a three-shot lead, Ochoa went five straight holes without hitting the ball closer than 30 feet, and Han pulled within one shot with birdies on the fourth and sixth holes.

But it all turned in a three-hole stretch.

Ochoa saved par with a 40-foot downhill chip to 4 feet, while Han three-putted for bogey. On the tough par-3 eighth, Ochoa hit a high draw with a 6-iron that held against a left-to-right wind and settled 15 feet away from the back-left pin for a birdie. Han hit into the trees and took bogey, and there



On the ninth when Ochoa birdied it for the first time this week.

Then came the walk to the 10th tee, which passes the 18th green.

Ochoa kept her head down, eyes focused only on her next step, resisting any temptation to gaze at the lake around the 18th. This was the 20-year anniversary of the winner jumping into the lake, and Ochoa badly wanted to be part of it.

"I couldn't stop thinking of that jump in the lake," she said. "It was something that I've been waiting for a long time."

The mariachi band struck up the famous Mexican tune, "Canta y no Flores," which translates to "Sing and don't cry."

There was a little of both.



SU TESORO. ESTRO MAPA. La jardineria paisajista incrementa el valor de su propiedad. Saber cómo excavar de manera segura es sin más valioso. Así que al menos dos días hábiles antes de excavar, usted debe llamar al 8-1-1. Alguien irá a su casa, ubicará y señalará tuberías de gas y cables eléctricos subterráneos. Espere el tiempo que se requiera antes de excavar y excave con cuidado, solamente a mano, cerca de las marcas. Es lo más inteligente. Es gratis. Es la ley. Y podría salvar su vida. Para nosotros no hay nada más valioso que eso. XcelEnergy. Su Vida. Nuestra Energía.

Mejora la memoria de los ancianos en Estados Unidos

Mejora la memoria de los ancianos en Estados Unidos. La comparación entre dos estudios realizados con una década de diferencia halló que, a medida que pasa el tiempo, los ancianos en Estados Unidos se muestran menos propensos a padecer de pérdida de la memoria y de otros problemas cognitivos.

En el 2003, los investigadores sometieron a pruebas de memoria a 7,000 personas y compararon los resultados con un estudio realizado en 1993. Del grupo estudiado más recientemente, sólo un 8.7 por ciento presentó

seem mejor educación académica podrían desarrollar lo que se conoce como "reserva cognoscitiva", que les ofrece una especie de colchón cuando los años y las enfermedades comienzan a hacer estragos.

En una serie de experimentos psicológicos realizados en el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) se halló que las personas tienen una tendencia a insistir en "dejar puertas abiertas", es decir, a bajar más opciones de las que pueden manejar eficazmente.

El experimento se basó en un juego de computadores que

para ahorrarle el sufrimiento de pérdida", dijo el investigador principal del estudio, Dan Ariely, autor del libro sobre el tema, Predictably Irrational.

El afán de "mantener puertas abiertas" puede provocar que las personas emprendan demasiados proyectos e impedir que se enfoquen en uno a la vez. También puede afectar sus relaciones familiares, ya que suelen dedicar demasiado tiempo al trabajo.

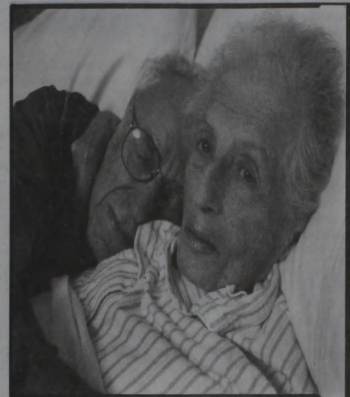
Una vez más se prueba que las madres tenían razón... Los adolescentes que consumen un buen desayuno pueden controlar mejor su peso, según un estudio reciente publicado en Pediatrics.

Durante cinco años, los investigadores examinaron los hábitos alimentarios y de ejercicios de 1,007 adolescentes varones y 1,215 niñas, con una edad promedio de 15 años. Los resultados arrojaron una relación directa entre el hábito de desayunar y el índice de masa corporal (BMI); mientras más sólidos eran los hábitos de tomar desayuno, menor fue su masa corporal. La razón sería que quienes desayunan

bien, consumen más cantidad de carbohidratos y fibras, por lo tanto obtienen menos calorías de las grasas y a su vez tienden a ejercitarse más. De otro lado, el consumo de alimentos ricos en fibra en el desayuno aumenta los niveles de insulina y glucosa, lo que provoca que la persona se sienta más satisfecha y coma menos durante el día.

presentaba puertas que se abrían y cerraban. Los participantes, estudiantes del MIT, se mostraron dispuestos a mantener más puertas abiertas, aunque ello implicara volver hacia atrás en el avance del juego o ser penalizados. "Cerrar puertas a una opción se percibe como una pérdida, y las personas están dispuestas a pagar un precio

problemas de memoria a la hora de hacer cálculos mentales, mientras que entre los analizados en 1993 el porcentaje de afectados era de 12.2. Los investigadores opinaron que las mejoras en la habilidad para mantener la memoria podrían estar relacionadas con que, en épocas más recientes, las personas mayores poseen un nivel de escolaridad más alto y a que cada vez más suelen involucrarse en actividades que estimulan el intelecto en etapas tardías de la vida. Estudios anteriores han probado que las personas que po-



Experts apply high-tech tools to a Spanish altarpiece, peering back 500 years to solve a mystery

The surface of the old pine panel shows a beautifully executed biblical scene. It is a Spanish work, 500 years old, and one of dozens that formed an elaborate altarpiece. Attributed to Fernando Gallego, it is one section of a 26-panel altarpiece made for the Cathedral of Ciudad Rodrigo in Castle, Spain, between 1480 and 1500.

That much was known, but scholars yearned for more. They suspected that another artist was also involved; there were two apparent styles at work. What if the panels, owned by the University of Arizona, were carefully examined? What if they were subjected to infrared cameras, microscopic exams and reflectography? What could be learned? It was a huge project, one that would take a great deal of time and money.

Mark Roglan, director of the Meadows Museum, assembled an investigative team. The Meadows Foundation provided the funding; Claire Barry, chief conservator for Fort Worth's Kimbell and Amon Carter museums, was enlisted to do the physical examinations; and Barbara Anderson, a Gallego scholar from the Getty, was brought in, as were experts on pigment and medium analysis. The panels were photographed from their top layer through to their skeletal frames. Every layer told investigators a story. Tiny chips of paint were examined under microscopes. The surfaces were dabbed with solvent-soaked swabs. Eventually, the story unfolded: Two workshops were engaged in creating the altarpiece, Gallego's and that of Maestro Bartolome, a relatively unknown artist who was as proficient as Gallego.

Examination of the underdrawings determined which workshop executed the various panels. Gallego often wrote color notes on his drawings, and he used elaborate crosshatching to create shadows on his preliminary works. Bartolome did not use the crosshatching, but the garments on his figures were much richer

and more embellished. He also created elaborate architectural settings for his tableaux.

The panels underwent many changes from first sketch to final varnish. Figures were added or eliminated. Heads were often turned from profile to full face. In Bartolome's panel that shows the creation of Eve, he originally had Eve kneeling beside Adam but changed the composition to show the moment Eve emerged from Adam's side.

Little was known about how the workshops functioned, but after looking at the underdrawings, it became apparent that the master artist painted the predella paintings, the ones that would be eye-level or closest to

the world. The galleries that encircle this main space are filled with the tools and results of the exhaustive study — the large infrared reflectograms that reveal the underdrawings and comparison photographs showing the styles of painting drawings, halos and faces. The chemicals used to make the pigments are also on display. In the 15th century, the workshop assistants had to hand-mix the paints using mineral compounds suspended in oil or egg yolk. Even the source materials from which Bartolome borrowed are here, such as the woodcuts by Michael Wolgemut that appeared in the 1493 publication the Nuremberg Chronicle. SMU owns five copies of this ancient history of



the congregation, and that assistants would paint the panels that were placed higher on the wall. Other assistants were charged with painting the landscapes and secondary figures.

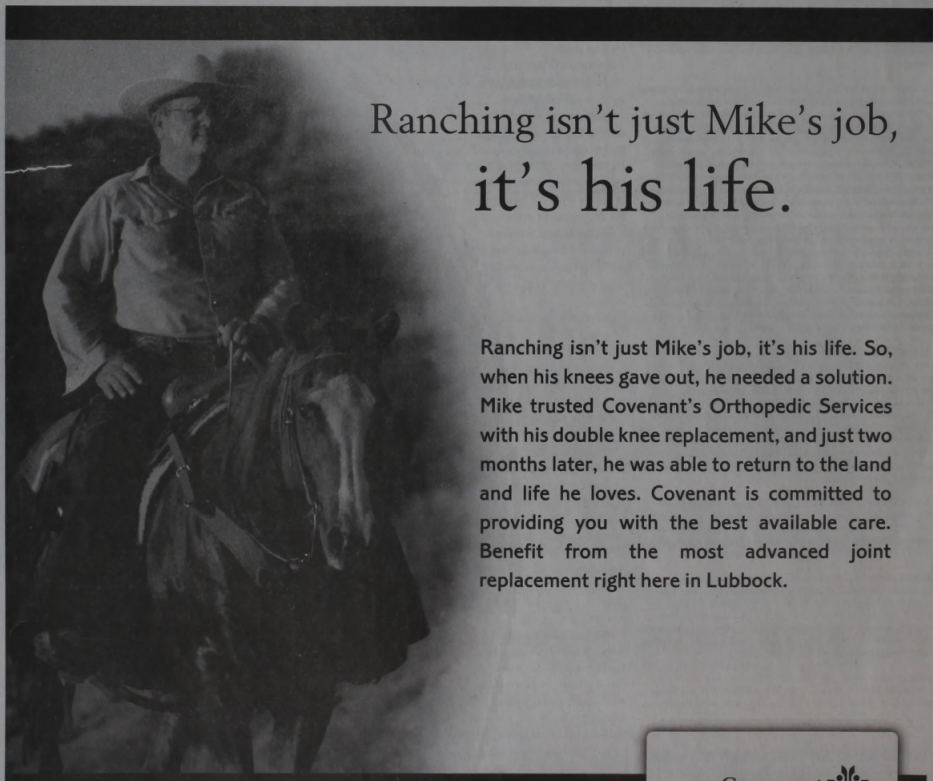
Tools of the trade. The altarpiece panels are arranged in a semicircle in the Meadow's largest gallery, Gallego's on one side, Bartolome's on the other. This is not the original configuration. Originally, an ornate wood framing would have held the panels in a tall vertical presentation, but the frame is long gone, and several panels are missing. This current configuration allows a better view of the individual works.

The few predella paintings that remain, images of the apostles painted by Gallego, are pulled to the center of the room so that their backsides of latticework supports can be seen.

If the altarpiece had come directly from Arizona, where it has resided for the past 50 years, straight to the walls of the Meadows, it would have seemed a likely exhibit; a stunning Spanish work in the museum that specializes in exhibiting Spanish art. That it passed through Barry's conservation studio and was subject to such extensive research is a very rare occurrence. What lies beneath the lacquered surface is rarely put on exhibit. Here, it is the exhibit. This is a fascinating look at art's underlying secrets, the layer that was never meant to be on display.

Fernando Gallego & His Workshop: The Altarpiece From Ciudad Rodrigo. Through July 27 at the Meadows Museum 5900 Bishop Blvd. on the SMU campus, Dallas, TX.

Ranching isn't just Mike's job, it's his life.



Ranching isn't just Mike's job, it's his life. So, when his knees gave out, he needed a solution. Mike trusted Covenant's Orthopedic Services with his double knee replacement, and just two months later, he was able to return to the land and life he loves. Covenant is committed to providing you with the best available care. Benefit from the most advanced joint replacement right here in Lubbock.

Call 1.866.4COVENANT today for your free Joint Care Kit: a guide to healthy and pain-free joints.

Covenant Orthopedic Services